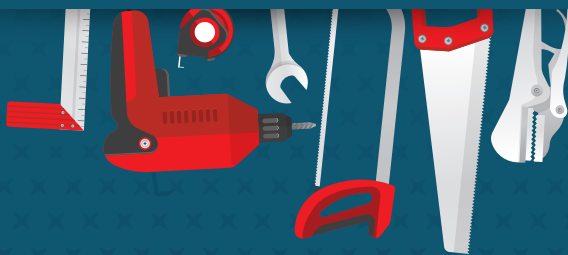




ปทานุกรม ศัพท์ช่าง ญี่ปุ่น - ไทย - อังกฤษ

日・タイ・英技術用語辞典 (改訂版)

(ฉบับปรับปรุง)



ผู้เขียน

กล้าหาญ วรพุทธพร

สุจินต์ สุวรรณชีพ

ผู้เรียบเรียงเพิ่มเติม

รศ. พูลพร แสงบางปลา

สุวิทย์ วิบูลย์เศรษฐี

มีชัย เงามานะชัย

ศิริลักษณ์ ตำนานิชกุล

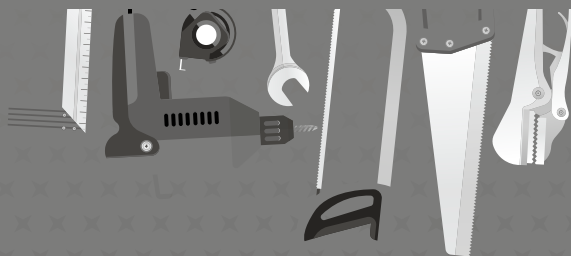


ปทานุกรม ศัพท์ช่าง

ญี่ปุ่น - ไทย - อังกฤษ

日・タイ・英技術用語辞典 (改訂版)

(ฉบับปรับปรุง)



ผู้เขียน

กล้าหาญ วรพุทธพร

สุจินต์ สุวรรณชีพ

ผู้เรียบเรียงเพิ่มเติม

รศ. พูลพร แสงบางปลา

สุวิทย์ วัฒนุสเสวฐ

มีชัย เงามานะชัย

ศิริลักษณ์ ด้านวานิชกุล



ส.ส.น. ราชภัฏอุดรธานี

ร่วมใช้หมึกพิมพ์จากแก้วเหลือง

日・タイ・英技術用語辞典 (改訂版)

ศิริลักษณ์ ด่านวานิชกุล

สงวนลิขสิทธิ์ในประเทศไทยตาม พ.ร.บ. ลิขสิทธิ์ โดย สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) 2562

กล้าหาญ วรพทธร.

ปทานุกรมศัพท์ช่าง ญี่ปุ่น-ไทย-อังกฤษ (ฉบับปรับปรุง). -- กรุงเทพฯ : สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น), 2562.

472 หน้า.

1. เทคโนโลยี -- พจนานุกรม. I. กล้าหาญ วรพทพร. II. ชื่อเรื่อง.

603

ISBN 978-974-443-768-6

พิมพ์ครั้งแรก

กันยายน 2562

ราคา 350 บาท

จัดพิมพ์



สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรม สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น)

5-7 ซอยสุขุมวิท 29 แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

โทร. 0-2258-0320, 0-2259-9160 โทรสาร 0-2259-9112

www.tpapress.com email : tpapress@tpa.or.th  tpapress  tpapress

จัดจำหน่าย

บริษัท ดวงกมลสมัย จำกัด 15/234 ซอยเสือใหญ่ทศ ถนนรัชดาภิเษก

แขวงจันทร์เกษม เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 โทร. 0-2930-6215, 0-2541-7375

\DKTODAY

โทรสาร 0-2541-7377 www.dktoday.co.th email : dktoday@dktoday.co.th

 dktodayonline dktodayclub

พิมพ์ที่ บริษัท พิมพ์ดี จำกัด

หากมีความผิดพลาดเนื่องจากการพิมพ์ กรุณาส่งมาเปลี่ยนที่สำนักพิมพ์

คำนำฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1

สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) เรียกโดยย่อว่า ส.ส.ท. ก่อตั้งขึ้น เมื่อวันที่ 24 มกราคม 2516 โดยมี ฯพณฯ สมหมาย ฮุนตระกูล อดีตรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง เป็นประธานคณะกรรมการก่อตั้ง มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีของสังคมไทย ด้วยความร่วมมือร่วมใจของนักเรียนเก่าญี่ปุ่นและสมาคมศิษย์เก่าศูนย์วัฒนธรรมเอเชีย การบริหารงานดำเนินการโดยคนไทยทั้งหมด โดยได้รับงบประมาณสนับสนุนส่วนหนึ่งจากรัฐบาลญี่ปุ่น

โรงเรียนภาษาและวัฒนธรรม ส.ส.ท. เป็นโครงการหนึ่งซึ่งก่อตั้งพร้อมกับสมาคมฯ โดยมีจุดมุ่งหมายในการสอนภาษาญี่ปุ่นให้แก่คนไทย และสอนภาษาไทยให้แก่คนญี่ปุ่น อันเป็นพื้นฐานในการถ่ายทอดเทคโนโลยีและการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรม ปัจจุบันได้ขยายงานสู่การสอนภาษาอังกฤษและภาษาจีน ส่งเสริมกิจกรรมด้านวัฒนธรรม รวมทั้งการผลิตสิ่งพิมพ์เพื่อการศึกษาด้วย

หนังสือ “ปทานุกรมศัพท์ช่าง ญี่ปุ่น-ไทย-อังกฤษ” ได้เคยจัดพิมพ์มาแล้วครั้งแรกเมื่อปี 2516 โดยผู้แปลและผู้เรียบเรียงในครั้งแรกคือ **นายก้าหาญ วรพุทธพร นายสุวิทย์ วิบูลย์เศรษฐ์ นายสุจินต์ สุวรรณชีพ และนายมีชัย เรามานะชัย** หลังจากที่หนังสือเล่มนี้ได้เผยแพร่ในหมู่ผู้ปฏิบัติงานในโรงงานต่าง ๆ ทั่วไป จนกระทั่งเมื่อปี 2527 หนังสือเล่มนี้ขาดตลาดและมีเสียงเรียกร้องให้ ส.ส.ท. ทำการจัดพิมพ์ขึ้นใหม่ตลอดมา จึงได้เกิดปทานุกรมศัพท์ช่างเล่มนี้ขึ้น เป็นฉบับปรับปรุงเปลี่ยนแปลงและเพิ่มศัพท์ด้านเครื่องกลมากขึ้นอีกเกือบเท่าตัว โดยเฉพาะด้านยานยนต์ เครื่องทำความเย็น และศัพท์ด้านโลหะวัสดุ ซึ่งผู้เรียบเรียงเพิ่มเติมคือ

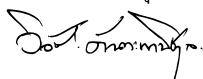
รศ.พูลพร แสงบางปลา

อาจารย์ประจำภาควิชาวิศวกรรมเครื่องกล จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อาจารย์ศิริลักษณ์ ด้านวานิชกุล

อดีตครูใหญ่ โรงเรียนภาษาและวัฒนธรรม สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น)

โรงเรียนฯ ขอขอบคุณทุกท่านที่กล่าวนามมาข้างต้น **อาจารย์กาญจนา เมลาสนนท์ และ ดร.ไพโรจน์ หลวงพิทักษ์** ในฐานะ Reader รวมถึง **อาจารย์พูลทอง ปิยะอนันต์ คุณกนกพร วงศ์สรครกร** ที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี กระทั่งทำให้หนังสือเล่มนี้สำเร็จเป็นรูปเล่ม และหวังว่าหนังสือเล่มนี้จะมีส่วนช่วยเพิ่มเติมความรู้แก่ผู้ที่สนใจพอสมควร หากท่านผู้อ่านมีข้อชี้แนะประการใด โปรดแจ้งให้ทราบด้วย จักเป็นพระคุณยิ่ง



(**ศ.ดร.วิวัฒน์ ดัณฑพานิชกุล**)

นายกสมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น)

คำนำฉบับปรับปรุงครั้งที่ 2

หนังสือ “ปทานุกรมศัพท์ช่าง ญี่ปุ่น-ไทย-อังกฤษ” ได้รับการตีพิมพ์มาแล้ว 12 ครั้ง จัดพิมพ์ครั้งแรกเมื่อปี พ.ศ. 2516 โดยมีผู้เรียบเรียง คือ คุณกล้าหาญ วรพุทธพร คุณสุวิทย์ วิบูลย์เศรษฐ์ คุณสุจินต์ สุวรรณชีพ และคุณมีชัย เรามานะชัย ซึ่งเป็นที่แพร่หลายและได้รับการตอบรับในหมู่ผู้ปฏิบัติงานในโรงงานเป็นอย่างดี

ต่อมาในปี พ.ศ. 2527 หนังสือเล่มนี้ได้รับการปรับปรุงครั้งแรก โดยเพิ่มคำศัพท์ทางด้านเครื่องกล ยานยนต์ การทำความเย็น โลหะและวัสดุ ซึ่งผู้เรียบเรียงในครั้งนั้น คือ รศ. พูลพร แสงบางปลา อาจารย์ประจำภาควิชาวิศวกรรมเครื่องกล จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และคุณศิริลักษณ์ ตำนานาวิชกุล อดีตครูใหญ่โรงเรียนภาษาและวัฒนธรรม สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) เนื้อหาเป็นการรวบรวมคำศัพท์เทคนิคในสาขาต่าง ๆ มีคำแปลเป็น 3 ภาษา ทั้งภาษา ญี่ปุ่น ไทย และอังกฤษ โดยเรียงลำดับจากเสียงอ่านภาษาญี่ปุ่นเป็นหลัก ผู้ที่ไม่รู้ภาษาญี่ปุ่นสามารถค้นหาคำศัพท์ได้ง่ายจากเสียงอ่าน และในคำแปลภาษาไทยก็มีเสียงอ่านโฟเนติกส์กำกับไว้ จึงเป็นประโยชน์สำหรับชาวต่างชาติที่อ่านอักษรไทยไม่ออก นอกจากนี้ท้ายเล่มยังมีดัชนีคำศัพท์ภาษาไทยและอังกฤษเพื่อความสะดวกในการค้นหาคำศัพท์อีกด้วย ด้วยความที่ใช้งานง่าย เหมาะสำหรับช่างเทคนิคทั้งชาวไทยและชาวญี่ปุ่นที่จำเป็นต้องใช้ศัพท์เทคนิคเฉพาะทางในการสื่อสารระหว่างกัน ปัจจุบันจึงยังมีความต้องการและมีการเรียกร้องให้จัดพิมพ์เรื่อยมา

ในปี พ.ศ. 2562 สำนักพิมพ์ฯ จึงเห็นควรปรับปรุงเนื้อหาและรูปเล่มให้มีความทันสมัยมากขึ้น ซึ่งการปรับปรุงครั้งนี้ ขอขอบคุณ **ผศ.ดร.อรรถพล เรืองวิเศษ** อาจารย์ประจำภาควิชาวิศวกรรมเครื่องกล มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี ที่ช่วยตรวจทานแก้ไขจนกระทั่งสำเร็จเป็นรูปเล่ม

สุดท้ายนี้ สำนักพิมพ์ฯ หวังเป็นอย่างยิ่งว่า หนังสือเล่มนี้จะเป็นประโยชน์สำหรับคนทำงานในแวดวงอุตสาหกรรม โดยเฉพาะผู้ปฏิบัติงานชาวไทยที่เพิ่งเริ่มทำงานในบริษัทผู้ผลิตของญี่ปุ่น

สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรม

แนะนำสำหรับผู้อ่าน

คำอ่านแทนเสียงในภาษาญี่ปุ่น

หลักเกณฑ์การถอดเสียงจากภาษาญี่ปุ่นเป็นอักษรโรมันที่ใช้ในเล่มมีดังนี้

1. ตามการเทียบเสียงอ่านอักษรโรมันเป็นอักษรในภาษาญี่ปุ่น โปรดดูตารางเทียบเสียงอ่าน หน้า 9-11

2. สระเสียงยาวจะเขียนด้วยอักษรดังนี้ aa, ii, uu, ee (ei), oo (ou) เช่น ブレーキ เขียนเป็น bureeki, モーター เขียนเป็น mootaa, 調整 (ちょうせい) เขียนเป็น chousei

3. คำศัพท์แต่ละคำจะเขียนเสียงอ่านติดกันโดยไม่แยกเป็นคำ ๆ และไม่เว้นวรรคระหว่างเสียงอ่านแต่ละคำ เช่น 油ペイント เขียนเป็น aburapeinto ยกเว้นถ้ามีคำช่วยจะเขียนแยกออกจากคำ เช่น 輻射の法則 เขียนเป็น fukusha no housoku

4. กรณีมีเสียงสระเรียงต่อกันหลายตัว หรือถ้าไม่แบ่งคำแล้วอาจทำให้อ่านผิด โดยเฉพาะกรณีท้ายพยางค์หน้าลงท้ายด้วย “n” แล้วตามด้วยสระ a, i, u, e, o หรือ y จะใช้เครื่องหมาย “ ’ ” คั่นระหว่างคำ เช่น ana’ake, sen’i, gen’yu

คำอ่านแทนเสียงในภาษาไทย

เป็นการนำอักษรโรมันและสัญลักษณ์ในระบบเสียงตามหลักวิทยาศาสตร์ (phonetics) มาประยุกต์ใช้ และได้ปรับบางส่วนเพื่อให้ง่ายต่อการอ่าน เหมาะกับพื้นฐานและความเคยชินในการออกเสียงของคนทั่วไป ตลอดจนผู้อ่านชาวญี่ปุ่น หลักเกณฑ์ที่ใช้ในเล่มมีดังนี้

1. การอ่านเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ภาษาไทย โปรดดูตารางเทียบเสียงอ่าน หน้า 12-13

2. คำตั้งแต่ 2 พยางค์ขึ้นไป เมื่อพยางค์หน้าเป็นสระเสียงสั้นโดยเฉพาะสระอะ และไม่มีตัวสะกด พยางค์ดังกล่าวจะเปลี่ยนเป็นเสียงสามัญ เช่น

ระเบิด /rábàət/ → /rabàət/ 爆発

ประแจ /pràcɛɛ/ → /pracɛɛ/ レンチ

3. คำตั้งแต่ 2 พยางค์ขึ้นไป จะเขียนเสียงอ่านแยกกันทุกพยางค์ เช่น

คันเร่ง → /khan rêŋ/ アクセル

เหล็กชุบสังกะสี → /lèk chúp sǎŋ ka sǐ/ 亜鉛鉄

ยกเว้นกรณีต่อไปนี้

- เมื่อพยางค์หน้าเป็นสระเสียงสั้นและไม่มีตัวสะกด ดังตัวอย่างในข้อ 2

- เป็นคำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศ เช่น

คาร์บอน → /khaabôn/ カーボン

เรซิน → /reesín/ レジン

อิเล็กตรอน → /ʔiléktron/ 電子

- คำที่ออกเสียงอะ แต่ไม่มีสระอะ (ะ) ปรากฏ เช่น

โทรศัพท์ → /thoorasàp/ 電話

คุณสมบัติ → /khunnasömbàt/ 性

4. คำตั้งแต่ 2 พยางค์ขึ้นไปที่ต้องเขียนติดกัน ดังกรณียกเว้นในข้อ 3 หากมีอักษร k, m, n, p, t, w, y, ŋ ซึ่งเป็นได้ทั้งพยัญชนะต้นและตัวสะกด (โปรดดูตารางเทียบเสียงอ่าน หน้า 12) ปรากฏอยู่ระหว่างพยางค์ จะใช้เครื่องหมาย “ ’ ” คั่นระหว่างคำเพื่อไม่ให้สับสน เช่น

สกรู → /sa'kruu/ ㄙㄘㄨˊ

ขยาย → /kha'yǎay/ 伸ㄅㄞˊ

คุณภาพ → /khunna'phâap/ 品質

อัตโนมัติ → /ʔàtta'noo'mát/ 自動

ความหมายของวงเล็บแบบต่าง ๆ

[] หมายถึง เสียงอ่านแบบย่อในภาษาญี่ปุ่น

< > หมายถึง จะมีคำใน < > หรือไม่ก็ได้ หรือสามารถอ่านข้ามคำนั้นไปได้

() • แสดงสูตรเคมี หรืออักษรย่อในภาษาอังกฤษ

• แสดงคำที่ใช้แทนกันได้ หรือให้เลือกใช้คำใดคำหนึ่ง

• เป็นการอธิบาย หรือบอกขอบเขตเกี่ยวกับศัพท์คำนั้น

読者の手引き

日本語のローマ字表記

本書における日本語のローマ字表記は以下のようである。

1. 日本語表記とそのローマ字は 9-11 ページにある発音記号表を参照。

2. 長母音は、aa、ii、uu、ee (ei)、oo (ou)、のような記号で表す。例えば、ブレーキは bureeki、モーターは mootaa、調整 (ちょうせい) は chousei と表す。

3. それぞれの単語と二つ以上の音節からなる単語のローマ字表記は単語や音節ごとにスペースをもうけずに続けて書く。例えば、「油ペイント」は aburapeinto と表す。ただし、助詞がある場合には単語ごとにスペースを一つあけて書く。例えば、「輻射の法則」は fukusha no housoku と表す。

4. いくつかの母音が続く、又は音節にスペースをあげなければ読み間違える可能性がある場合、特に音節の終わりが“n”で、その後に a、i、u、e、o 又は y が続く場合には、“ ’ ”の記号で音節の間を区切る。例えば、ana'ake、sen'i、gen'yu。

タイ語のローマ字表記

本書におけるタイ語のローマ字表記はローマ字表記と音声学に基づいた発音記号を応用して、日本人を含め、一般のタイ人も理解しやすくなるように配慮した。本書に用いるタイ語のローマ字表記は以下のようである。

1. タイ語の子音、母音、及び音調の発音は 12-13 ページにある発音記号表を参照。

2. 二つ以上の音節からなる単語は、前の音節が短母音、特に「a」母音で、末子音がない場合、その音節は平声の声調となる。例えば、

ระเบิด /rábàət/ → /rabàət/ 爆発

ประแจ /pràcɛɛ/ → /pracɛɛ/ レンチ

3. 二つ以上の音節からなる単語は、それぞれの音節にスペースを一つあけて表す。例えば、

คันเร่ง	→ /khan rêŋ/ アクセル
เหล็กชุบสังกะสี	→ /lèk chúp sǎŋ ka sǐ/ 亜鉛鉄

ただし、次の場合を除く。

- 2. のように、前の音節が短母音で、末子音がない。
- 外来語である。例えば、

คาร์บอน	→ /khaabôn/ カーボン
เรซิน	→ /reesîn/ レジン
อิเล็กทรอนิกส์	→ /?iléktron/ 電子

- 単語に「a」母音がないが、「a」母音の発音をする。例えば、

โทรศัพท์	→ /thoorasàp/ 電話
คุณสมบัติ	→ /khunnasǒmbàt/ 性

4. 混乱されないように、3. の例外のように二つ以上の音節からなり、続けて書かなければならない単語の中に頭子音にも末子音にもなり得る k、m、n、p、t、w、y、ŋ がある場合は、“ ’ ” の記号を入れて音節の間を区切る。例えば、

สกรู	→ /sa'kruu/ ねじ
ขยาย	→ /kha'yǎay/ 伸ばす
คุณภาพ	→ /khunna'phâap/ 品質
อัตโนมัติ	→ /?àtta'noo'mát/ 自動

各種のかつこの意味

- [] は日本語の短縮形の発音。
- < > は < > の中の単語があってもなくても良い、又はその単語を読まなくても良い。
- ()
 - 化学式、又は英語の略語を表す。
 - 互いに代用可能な単語、又はどちらかを選んで用いる。
 - その単語の説明、又は使用範囲である。

ตารางเทียบเสียงอ่านในภาษาญี่ปุ่น

日本語の発音記号表

การเทียบเสียงอ่านอักษรโรมันเป็นอักษรในภาษาญี่ปุ่น แสดงดังตารางด้านล่างนี้
日本語表記とそのローマ字は次のようになる。

a อักษรโรมัน / โรม่า

あ อักษรฮิรางานะ / ひらがな

ア อักษรคาตากานะ / カタカナ

a あ ア	i い イ	u う ウ	e え エ	o お オ
ka か カ	ki き キ	ku く ク	ke け ケ	ko こ コ
sa さ サ	shi し シ	su す ス	se せ セ	so そ ソ
ta た タ	chi ち チ	tsu つ ツ	te て テ	to と ト
na な ナ	ni に ニ	nu ぬ ヌ	ne ね ネ	no の ノ
ha は ハ	hi ひ ヒ	fu ふ フ	he へ ヘ	ho ほ ホ
ma ま マ	mi み ミ	mu む ム	me め メ	mo も モ
ya や ヤ		yu ゆ ユ		yo よ ヨ
ra ら ラ	ri り リ	ru る ル	re れ レ	ro ろ ロ
wa わ ワ		o を ヲ		n ん ン

ga が ガ	gi ぎ キ	gu ぐ グ	ge げ ゲ	go ご ゴ
za ざ ザ	ji じ ジ	zu ず ズ	ze ぜ ゼ	zo ぞ ゾ
da だ ダ	chi ち チ	zu づ ツ	de で デ	do ど ド
ba ば バ	bi び ビ	bu ぶ ブ	be べ ベ	bo ぼ ボ
pa ぱ パ	pi ぴ ピ	pu ぷ プ	pe ぺ ペ	po ぽ ポ

kya きゃ キヤ	kyu きゅ キュ	kyo きょ キョ
sha しゃ シヤ	shu しゅ シュ	sho しょ ショ
cha ちゃ チャ	chu ちゅ チュ	cho ちょ チョ
nya にゃ ニヤ	nyu にゅ ニュ	nyo にょ ニョ
hya ひゃ ヒヤ	hyu ひゅ ヒュ	hyo ひょ ヒョ
mya みゃ ミヤ	myu みゅ ミュ	myo みょ ミョ
rya りゃ リヤ	ryu りゅ リュ	ryo りょ リョ

gya ぎゃ ギャ	gyu ぎゅ ギュ	gyo ぎょ ギョ
ja じゃ ジャ	ju じゅ ジュ	jo じょ ジョ
ja ちゃ チャ	ju ちゅ チュ	jo ちょ チョ
bya びゃ ビャ	byu びゅ ビュ	byo びょ ビョ
pya ぴゃ ピャ	pyu ぴゅ ピュ	pyo ぴょ ピョ

* คำศัพท์ที่เขียนด้วยอักษรคาตากานะ จะเขียนแทนสระเสียงยาวด้วย — และเขียนเป็นอักษรโรมันดังนี้ aa, ii, uu, ee, oo

* カタカナ語の長母音は「ー」又は aa, ii, uu, ee, oo のような記号で表す。

ตารางเทียบเสียงอ่านในภาษาไทย タイ語の発音記号表

อักษรโรมันและสัญลักษณ์ที่ใช้แทนเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ในภาษาไทย แสดงดังตารางด้านล่างนี้

子音文字、母音、声調の書き方及び発音の仕方は次のようになる。

ตัวอักษร 子音字	พยัญชนะต้น 頭子音	ตัวสะกด 末子音
ก	k	k
ข	kh	k
ค	kh	k
ฆ	kh	k
ง	ŋ	ŋ
จ	c	t
ฉ	ch	-
ช	ch	t
ซ	s	t
ฌ	ch	-
ญ	y	n
ฎ	d	t
ฏ	t	t
ฐ	th	t
ฑ	th	-
ฒ	th	t
ณ	n	n
ด	d	t
ต	t	t
ถ	th	t
ท	th	t

ตัวอักษร 子音字	พยัญชนะต้น 頭子音	ตัวสะกด 末子音
ธ	th	t
น	n	n
บ	b	p
ป	p	p
ผ	ph	-
ฝ	f	-
พ	ph	p
ฟ	f	p
ภ	ph	p
ม	m	m
ย	y	y
ร	r	n
ล	l	n
ว	w	w
ศ	s	t
ษ	s	t
ส	s	t
ห	h	-
ฬ	l	n
อ	ʔ	-
ฮ	h	-

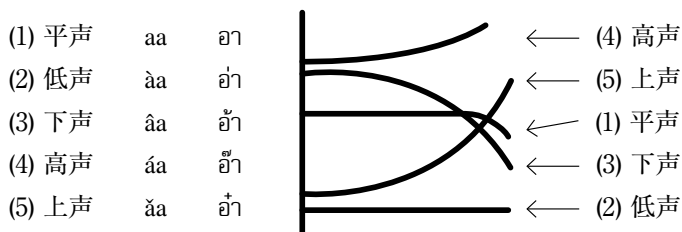
สระเสียงสั้น 短母音		สระเสียงยาว 長母音	
อะ / ะ	a	อา / ำ	aa
อิ / ิ	i	อี / ี	ii
อึ / ึ	uu	อือ / ือ	uuu
อุ / ู	u	อู / ู	uu
เอะ / ะ	e	เอ / ะ	ee
แอะ / ะ	ε	แเอ / ะ	εε
โอะ / ะ	o	โอ / ะ	oo
เอาะ / ะ	ว	ออ / ะ	vv
เออะ / ะ	จ	เออ / ะ	จจ
เอียะ / ะ	ia	เอีย / ะ	ia
เอือะ / ะ	ua	เอือ / ะ	ua
อัวะ / ะ	ua	อัว / ะ	ua
ฤ	ruu	ฤ	ruuu
ฦ	luu	ฦ	luuu
อำ / ำ	am		
ไอะ / ะ	ay		
ไอุ / ะ	ay		
เอา / ะ	aw		

วรรณยุกต์ 声調		
สามัญ	—	aa
เอก	'	àa
โท	๒	âa
ตรี	๓	áa
จัตวา	+	ǎa

声調

タイ語には中国語などと同様、音を構成する重要な要素として声調がある。声調とは各音節に備わった音の音楽的高低のことで、この声調がちがうとその音は全く別の意味になってしまう。日本語にもアクセントがちがうと意味がかわる場合があるが、タイ語ではこの声調はその単語をあらわす不可欠の要素である。

タイ語には次の五つの声調がある。



- (1) 平声というのは地声の高さで抑場なしに平らに出した音である。
- (2) 低声というのは平声同様抑場はないが、地声より低い音で発生する。ローマ字表記では母音の上に（`）の記号をつけて示す。
- (3) 下声というのは地声よりやや高いところからしりさがりに発音する。ローマ字表記では母音の上に（^）の記号をつけて示す。
- (4) 高声というのは地声よりもずっと高めの音で、しりあがりにするどく発音する。ローマ字表記では母音の上に（´）の記号をつけて示す。
- (5) 上声というのは低い音からぐっとしりあがりには発音する。ローマ字表記では母音の上に（ˇ）の記号をつけて示す。

สารบัญ

A	17	M	198
B	33	N	212
C	45	O	225
D	53	P	234
E	71	R	239
F	83	S	260
G	90	T	317
H	102	U	339
I	121	W	341
J	128	Y	343
K	139	Z	359

ดัชนีคำศัพท์ภาษาไทย

ก	365	ณ	389
ข	375	ท	390
ค	376	ธ	391
ง	383	น	392
จ	384	บ	393
ฉ	384	ป	394
ช	384	ผ	396
ซ	385	ฝ	397
ฐ	386	พ	397
ด	386	ฟ	398
ต	387	ภ	399

ม.....	399
ย.....	401
ร.....	401
ล.....	404
ว.....	405

ศ.....	407
ส.....	407
ห.....	412
อ.....	415
ฮ.....	417

ดัชนีคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

A.....	419
B.....	422
C.....	424
D.....	429
E.....	431
F.....	434
G.....	436
H.....	438
I.....	439
J.....	442
K.....	442
L.....	442
M.....	444

N.....	447
O.....	448
P.....	449
Q.....	453
R.....	453
S.....	456
T.....	462
U.....	464
V.....	464
W.....	465
Y.....	467
Z.....	467

aakuro	taw lǎwm fay fáa	
アーク炉	เตาหลอมไฟฟ้า	electric arc furnace
aakuyousetsu	kaan chuám dūay	
	fay fáa	
アーク溶接	การเชื่อมด้วยไฟฟ้า	arc welding
aakuyousetsuki	khruáng chuám fay fáa	
アーク溶接機	เครื่องเชื่อมไฟฟ้า	arc welder
aasu	sǎay din, tòw loŋ din	
アース	สายดิน, ต่อดังดิน	earth, ground
aasubando	sǎay rát tòw loŋ din	
アースバンド	สายรัดต่อดังดิน	earth band, earth strap
abura	nám man	
油	น้ำมัน	oil
aburapeinto	sǎi nám man	
油ペイント	สีน้ำมัน	oil paint
aburareikyakuki	tua rabaay khwaam	
	rǎwŋ nám man khruáng	
油冷却器	ตัวระบายความร้อน	oil cooler
	น้ำมันเครื่อง	

aburashadanki	tua tàt wɔŋ cɔɔn bèɛp น้ำมัน	
油遮断器	ตัวตัดวงจรแบบน้ำมัน	oil circuit breaker
aburatoishi	hĩn khàt nám man หินขัดน้ำมัน	oil grindstone
油砥石		
aburayaki'ire	kaan chúp khěŋ dúay น้ำมัน	
油焼入れ	การชุบแข็งด้วยน้ำมัน	oil hardening, oil quenching
adaputaa	tua tòw, tua pleɛŋ ตัวต่อ, ตัวแปลง	adapter
アダプター		
adohishibu	kaaw, saan yuút tít กาว, สารยึดติด	adhesive
アドヒシブ		
aen	sǎŋ ka sǐi สังกะสี	zinc
亜鉛		
aendaikasuto	kaan chiit khuín rúup sǎŋ ka sǐi, kaan lòw sǎŋ ka sǐi	
亜鉛ダイカスト	การฉีดขึ้นรูปสังกะสี, การหล่อสังกะสี	zinc die casting
aenmekki	kaan chúp sǎŋ ka sǐi การชุบสังกะสี	galvanizing, zinc plating
亜鉛めっき		

aenmekkikan 亜鉛めっき管	thiwoo chúp sǎng ka sǐi ท่อชุบสังกะสี	zinc galvanized pipe
aentetsu 亜鉛鉄	lèk chúp sǎng ka sǐi เหล็กชุบสังกะสี	galvanized iron
afutaabaan アフターバーン	lǎng kaan phǎw mây หลังการเผาไหม้	after burn
afutaabotomudeddo sentaa アフターボトム デッドセンター	lǎng sǔun taay lǎang หลังศูนย์ตายล่าง	after bottom dead center
afutaafaiya アフターファイヤ	lǎng kaan cùt rabòot หลังการจุดระเบิด	after fire
afutaakuuraa アフタークーラー	tua rabaay khwaam ร่วณ lǎng kaan ?àt ตัวระบายความร้อน หลังการอัด	after cooler
afutaatoppudeddo sentaa アフタートップ デッドセンター	lǎng sǔun taay bon หลังศูนย์ตายบน	after top dead center
aidoraagiya アイドラーギヤ	fuaang sòng phàan เฟืองส่งผ่าน	idler gear

aidoringu	〈khruŋaŋ yon〉 dɔɔn baw, mŋn plàaw	
アイドリング	〈เครื่องยนต์〉 เดินเบา, หมุนเปล่า	idling
aidoruchousei	kaan pràp rŋwɔp dɔɔn baw	
アイドル調整	การปรับรอบเดินเบา	idling speed adjustment
aidoruchousei'neji	sa'kruu pràp rŋwɔp dɔɔn baw	
アイドル調整ねじ	สกรูปรับรอบเดินเบา	idle adjusting screw
aidorukonpenseeta	chót chəəy rŋwɔp dɔɔn baw	
アイドルコンペン セータ	ชดเชยรอบเดินเบา	idle compensator
aidorushiioo	khwaam khēm khŋwɔŋ khaabŋn mɔw'ŋŋksay kha'nà dɔɔn baw	
アイドルシーオー (CO)	ความเข้มข้นของคาร์บอน- มอนอกไซด์ขณะเดินเบา	idle CO concentration
aiefuaarubunpu	kaan kracaay khŋwɔŋ ʔàttraa kaan cham rŋt thi phŋm khŋn	
アイエフアール (IFR) 分布	การกระจายของอัตรา การชำรุดที่เพิ่มขึ้น	increasing failure rate distribution

aiesuooinchi'neji	kliaw níw bèɛp ʔay ʔét ʔoo	
アイエスオーインチ ねじ	เกลียวนิ้วแบบไอเอสโอ	ISO inch screw thread
aiesuoometoru'neji	kliaw méttɾík bèɛp ʔay ʔét ʔoo	
アイエスオーメートル ねじ	เกลียวเมตริกแบบ ไอเอสโอ	ISO metric screw thread
aiiii	wítsa'wá'kam ʔùtsǎhà'kaan	
アイイー (IE)	วิศวกรรมอุตสาหกรรม	industrial engineering
aishingu	kaan càp tua pen nám khǎŋ	
アイシング	การจับตัวเป็นน้ำแข็ง	icing
aitiishii	lín chót chǎoy ʔunhà'phuum ʔay dii	
アイティーシー (ITC)	ลิ้นชดเชยอุณหภูมิไอดี	intake air temperature compensating valve
akoosutikkuemisshon	kaan thót sòɔp dooy wí'thii kaan ráp khlúum sǎŋ	
アコースティック エミッション	การทดสอบโดยวิธีการ รับคลื่นเสียง	acoustic emission testing

akurirugomu アクリルゴム	yaang sǎng khrǎw ยางสังเคราะห์	acrylic rubber
akurirujushitoryou アクリル樹脂塗料	sǎi khlǔáp ɲaw ?a'khrilik reesín สีเคลือบเงาอะคริลิกเรซิน	acrylic resin coating
akurirurakkaa アクリルラッカー	?a'khrilik lékkǎw อะคริลิกแล็กเกอร์	acrylic lacquer
akurirusen'i アクリル繊維	sên yay ?a'khrilik เส้นใยอะคริลิก	acrylic fiber
akuseru アクセル	khan rêŋ คันเร่ง	accelerator
akusuruhabu アクスルハブ	dum phlaw ดุมเพลลา	axle hub
akusuruhajingu アクスルハウジング	súná phlaw เสื้อเพลลา	axle housing
akusurushafuto アクスルシャフト	phlaw tháay เพลลาท่าย	axle shaft
akutibusasupenshon アクティブサスペンション	rabòp kan sa'thuan bèep ?ékhthiip ระบบกันสะเทือนแบบ แอกทีฟ	active suspension

amerika'neji	kliaw mâattra'thăan ʔa'meeri'kan	
アメリカねじ	เกลียวมาตรฐานอเมริกัน	American National thread
ami'irigarasu	kracòk fǎŋ lûat taa khàay	
網入りガラス	กระจกฝั่งลวดตาข่าย	wire glass
ami'nojushi	ʔa'mi'noo reesîn	
アミノ樹脂	อะมิโนเรซิน	amino resin
amorufasukinzoku	loo hà thîi mii khroon sâaŋ mây pen phaluik	
アモルファス金属	โลหะที่ไม่มีโครงสร้าง ไม่เป็นผลึก	amorphous metal
ana	ruu, chǎŋ	
穴	รู, ช่อง	hole
ana'ake	kaan cǝ	
穴あけ	การเจาะ	drilling
ana'akeki	khruǎŋ cǝ ruu, sa'wàan	
穴あけ機	เครื่องเจาะรู, สว่าน	drilling machine
anaguri	kaan khwáan	
穴ぐり	การคว้าน	boring

anchinokkusei'nenryou	chuúa phlǎəŋ kan khrúəŋ nók	
アンチノック性燃料	เชื้อเพลิงกันเครื่องน็อก	antiknock fuel
anchinokkushisuu	dàtcha'nii kan nók	
アンチノック指数	ดัชนีกันน็อก	antiknock index (AKI)
anchinokkuzai	sǎan kan kaan nók	
アンチノック剤	สารกันการน็อก	antiknock agent
anchirokkubureeki shisutemu	rabòp brèek bèep kan lǎw lók	
アンチロック ブレーキシステム	ระบบเบรกแบบกัน ล้อล็อก	anti-lock braking system (ABS)
angurugatashisuisen	kók hàk mum	
アングル形止水栓	ก๊อกหักมุม	angle stop cock
aniiru	kaan ʔòp ʔwón	
アニール	การอบอ่อน	annealing
ankaa'aamu	khěen yuít chít pràp khwaam sǔuŋ rót	
アンカーアーム	แขนยึดชุดปรับความสูงรถ	anchor arm
ankaaboruto	salàk sa'mǎw, salàk kliaw yuít bèep sa'mǎw	
アンカーボルト	สลักสมอ, สลักเกลียว ยึดแบบสมอ	anchor bolt

anmonia アンモニア	ʔemmoonia แอมโมเนีย	ammonia
annaipin 案内ピン	salàk nam rǔŋ สลักนำร่อง	pilot pin
anpea アンペア	ʔempee แอมแปร์	ampere
anpu アンプ	khruǎŋ kha'yǎay เครื่องขยาย	amplifier
anteisa 安定さ	sa'thǎnra'phâap, sa'phâap khon tua เสถียรภาพ, สภาพคงตัว	stability
anteiteikou 安定抵抗	banlàat บัลลัสต์	ballast
antena アンテナ	sǎay ʔaa kàat, sǎw ʔaa kàat สายอากาศ, เสาอากาศ	antenna
anzenben 安全弁	lín nírǎ'phay, waaw nírǎ'phay ลิ้นนิริภัย, วาล์วนิริภัย	safety valve
anzendoa 安全ドア	pra'tuu nírǎ'phay ประตูนิริภัย	safety door

anzenki	ʔùppa'koon nírá'phay, sa'wít tàt wong cwon	
安全器	อุปกรณ์นิรภัย, สวิตช์ตัดวงจร	safety device, cutout switch
anzenkijun	mâattra'thăan khwaam plòot phay	
安全基準	มาตรฐานความปลอดภัย	safety standard
anzenritsu	săm prasít khwaam plòot phay	
安全率	สัมประสิทธิ์ความปลอดภัย	safety factor
aramidosen'i	sên yay ʔaraa'mít	
アラミド繊維	เส้นใยอะรามิด	aramid fiber
arasa	khwaam yàap	
粗さ	ความหยาบ	roughness
arasakei	khru̯aŋ wát khwaam yàap khwǎŋ phǐw wátsadù, khru̯aŋ wát khwaam ríap phǐw	
粗さ計	เครื่องวัดความหยาบของ ผิววัสดุ, เครื่องวัดความ เรียบผิว	surface roughness tester
arukari	dàaŋ	
アルカリ	ด่าง	alkali

arukarisei	sa'phâap dàan, mii khwaam pen dàan	
アルカリ性	สภาพต่าง, มีความเป็นต่าง	alkaline
arukariseijou	láan (phǐw loo hà) dúay dàan	
アルカリ清浄	ล้าง (ผิวโลหะ) ด้วยต่าง	alkali cleaning
arukireetogasorin	nám man bensin ʔankhiilèet	
アルキレートガソリン	น้ำมันเบนซินอัลคิลีเลต	alkylate gasoline
arukooru	ʔenkwaaw	
アルコール	แอลกอฮอล์	alcohol
arukoorukongougasorin	nám man bensin phasóm ʔenkwaaw	
アルコール混合 ガソリン	น้ำมันเบนซิน ผสมแอลกอฮอล์	alcohol blended gasoline
arukooru'nenryou	chuáa phlǎw ʔenkwaaw	
アルコール燃料	เชื้อเพลิงแอลกอฮอล์	alcohol fuel
arumiganryou	sii ʔaluu'mi'niam	
アルミ顔料	สีอะลูมิเนียม	aluminium pigment

arumina	វ៉ុកសាយ ខ្មៅ	
アルミナ	វ៉ាលู'មី'នីយ៉ាម ออกไซด์ของอะลูมิเนียม (Al ₂ O ₃)	alumina
aruminiumugoukinho'iiru	လၢဝ် ဘီလူး'မီ'နီယံ	
[arumiho'iiru]	phasǎm, လၢဝ် mək	
アルミニウム合金	ล้ออะลูมิเนียมผสม,	aluminium alloy wheel
ホイール	ล้อแม็ก	
[アルミホイール]		
aruminiumujiku'uke	talàp lûuk puun	
アルミニウム軸受	ဘီလူး'မီ'နီယံ	
	ตลับลูกปืนอะลูมิเนียม	aluminium bearing
asa	pàan, li'nin	
麻	ป่าน, ลินิน	hemp, linen
asenburi	kaan pra'kǝp, chín sùn	
アセンブリ	การประกอบ, ชิ้นส่วน	assembly
ashibumishikipaakingu	brèek muuu bèɛp cháý	
	pên yìap	
足踏み式パーキング	เบรกมือแบบใช้แป้น	pedal type parking
	เหยียบ	brake
ashisutogurippu	thîi chûay càp	
アシストグリップ	ที่ช่วยจับ	assist grip

asshukuhi 壓縮比	ʔàttraa sùan kaan ʔàt อัตราส่วนการอัด	compression ratio
asshukuki 壓縮機	khruáng ʔàt kéet, khomphréetsจ๊อ เครื่องอัดแก๊ส, คอมเพรสเซอร์	compressor
asshukukoutei 壓縮工程	caŋ wà ʔàt, krabuan kaan ʔàt จังหวะอัด, กระบวนการอัด	compression stroke
asshukukuuki 壓縮空氣	ʔaa kàat ʔàt อากาศอัด	compressed air
asshukukyoudo 壓縮強度	khwaam thon reɛŋ ʔàt ความทนแรงอัด	compressive strength
asshukuseikei 壓縮成形	kaan ʔàt khuín rūp การอัดขึ้นรูป	compression moulding
asshukutenka 壓縮点火	cùt rabòot dúay kaan ʔàt จุดระเบิดด้วยการอัด	compression ignition
asshutorei アッシュトレイ	thîi khîa burîi, thàat roŋ thâw ที่เขี่ยบุหรี่, ถาดรองเถ้า	ashtray
asufaruto アスファルト	yaang ma'woy ยางมะตอย	asphalt

atai	khâa, tua lêek	
値	ค่า, ตัวเลข	value
atan	thàan hĩn líknáy	
亜炭	ถ่านหินลิกไนต์	lignite
atchakukougu	khru̯aŋ muu yám	
	sǎay fay	
圧着工具	เครื่องมือย้ำสายไฟ	crimping tool
atsuen	kaan rĩit khu̯n rĩup	
圧延	การรีดขึ้นรูป	rolling
atsuin	kaan páam com	
圧印	การปั๊มจม	coining
atsumore	khwaam dan rĩa	
圧洩れ	ความดันรั่ว	pressure leakage
atsuryoku	khwaam dan, rɛɛŋ kòt	
圧力	ความดัน, แรงกด	pressure
atsuryokubunpu	kaan kracaay	
	khwaam dan	
圧力分布	การกระจายความดัน	pressure distribution
atsuryokuchouseiben	lín pràp khwaam dan	
圧力調整弁	ลิ้นปรับความดัน	pressure regulating valve

atsuryokukei	khruánj wát khwaam dan, kèet wát khwaam dan	
压力計	เครื่องวัดความดัน, เกจวัดความดัน	pressure gauge
atsuryokukeisuu	săm prasìt rɛɛŋ dan	
压力係数	สัมประสิทธิ์แรงดัน	pressure coefficient
atsuryokusensaa	sensó wát khwaam dan	
压力センサー	เซนเซอร์วัดความดัน	pressure sensor
atsuryokusuitchi	sa'wít khwaam dan	
压力スイッチ	สวิตช์ความดัน	pressure switch
atsuryokusuitou	héet khwaam dan	
压力水頭	เฮดความดัน	pressure head
atsusa	khwaam nǎa	
厚さ	ความหนา	thickness
autorettochekkubarubu	lín kan klàp nay thǎw thaŋ ʔǝk	
アウトレット チェックバルブ	ลิ้นก้นกลับในท่อทางออก	outlet check valve
awa	ฟวอญ	
泡	ฟอง	foam, bubble

awadomezai	sǎan pǎŋ kan kaan kǎet	
	fɔwŋ	
泡止め剤	สารป้องกันการเกิดฟอง	antifoaming agent

awasegarasu	kracòk lǎay chán,	
	kracòk laa' mi' nèet	
合わせガラス	กระจกหลายชั้น,	laminated glass
	กระจกลามิเนต	

B

B

baanaa バーナー	hũa phắw, hũa phôn fay หัวเผา, หัวพ่นไฟ	burner
bafuban バフ盤	khruũaŋ khàt phỉw เครื่องขัดผิว	buffing machine, buff grinder
baiasu バイアス	bayʔát ไบอัส	bias
baien 煤煙	khwan lé kha'màw ควันและเขม่า	smoke and soot
baimetaru ไบometal	loo hà khúu (suũa mii sám prasít kaan kha'yáy tua mây thắw kan) โลหะคู่ (ซึ่งมีสมบัติ การขยายตัวไม่เท่ากัน)	bimetal
baion 倍音	khluũaun prasään, haa'mow'nik คลื่นประสาน, ฮาร์โมนิก	harmonic
baipasuben บายพาส弁	lín biạŋ, waaw baaypháat ลิ้นเปียง, วาล์วบายพาส	bypass valve

baipoorajankushon	thraansíttǎw bɛ̀ɛp	
toranjisuta	bayphooláa, thraansíttǎw	
[baipooratoranjisuta]	cha'nít sǎwɣ rɔɔy tòw	
バイポーラジャンク	ทรานซิสเตอร์แบบ	bipolar transistor,
シヨントランジスタ	ไบโพลาร์, ทรานซิสเตอร์	bipolar junction
[バイポーラ	ชนิดสองรอยต่อ	transistor (BJT)
トランジスタ]		
bairitsu	ʔattraa kaan kha'yǎay,	
	kam laŋ kha'yǎay	
倍率	อัตราขยาย,	magnification,
	กำลังขยาย	magnifying power
baishaku	mâattraa sùan kha'yǎay	
倍尺	มาตราส่วนขยาย	enlarged scale,
		enlargement scale
baishitsu	tua klaaŋ, sùuu	
媒質	ตัวกลาง, สื่อ	medium, media
baishoukin	khâa chót cháý,	
	khâa sǎa háay	
賠償金	ค่าชดใช้, ค่าเสียหาย	indemnity, reparations
baito	míit klunɣ	
バイト	มีดกลึง	cutting tool, tool bit

bakkettoerebeetaa	thǎŋ tǎk lam lian, ka'phɔw lam lian	
バケット エレベーター	ถังตักลำเลียง, กะพ้อลำเลียง	bucket elevator
bakkumiraa	kracòk mɔwŋ lǎŋ	
バックミラー	กระจกมองหลัง	rearview mirror
bakkurasshi	ra'yá khloɔn, békleeɛt	
バックラッシ	ระยะคลื่น, แบริกแลช	backlash
bakuhatsu	kaan rabòɔt	
爆発	การระเบิด	explosion
bane	sa'priŋ, nèɛp <rót yon>	
ばね	สปริง, แหนบ <รถยนต์>	spring
banebakari	taa cháŋ sa'priŋ	
ばね秤	ตาชั่งสปริง	spring balance
banegenkaichi	khìit cam kàt khwaam yúut yùn khwǎŋ sa'priŋ	
ばね限界値	ขีดจำกัดความยืดหยุ่น ของสปริง	spring deflection limit, spring elastic limit
baneita'natto	pên kliaw bèɛp phên (sa'priŋ)	
ばね板ナット	แป้นเกลียวแบบแผ่น (สปริง)	spring nut, speed nut
banezagane	wǎɛn sa'priŋ	
ばね座金	แหวนสปริง	spring washer

bankin 板金	loo hà phèn โลหะแผ่น	sheet metal
baratsuki ばらつき	kaan kracaay การกระจาย	dispersion, variation
bariki 馬力	reɛŋ máa แรงม้า	horsepower
baritori バリ取り	kaan lóp khriip, kaan lóp khom khòp การลบครีป, การลบคมขอบ	burr removing, deburring
barubu バルブ	lín, waaw ลิ้น, วาล์ว	valve
batafuraiben バタフライ弁	lín piik phǐi suá ลิ้นปีกผีเสื้อ	butterfly valve
batterii バッテリー	bèttəwǝi แบตเตอรี่	battery
beberugia ベベルギア	fuaŋ dǝk cǝk เฟืองดอกจอก	bevel gear
beddo ベッド	thên khruáŋ, tháan khruáŋ แท่นเครื่อง, ฐานเครื่อง	bed

beesu เบีส	thăan, thên ฐาน, แท่น	base
bekutoru ベクトル	wéktáo เวกเตอร์	vector
ben 弁	lín, waaw ล้น, วาล์ว	valve
benbane 弁ばね	sa'prinj waaw สปริงวาล์ว	valve spring
benbou 弁棒	kâan waaw ก้านวาล์ว	valve rod, valve stem
benchuri ベンチュリ	khoo khówt, wencuuríi คอคอต, เวนจูรี	venturi
benza 弁座	bàa lín, bàa waaw บ่าล้น, บ่าวาล์ว	valve seat
beruto ベルト	săay phaen สายพาน	belt
berutoguruma ベルト車	mûulêe săay phaen มู่เล่สายพาน	belt pulley
berutokonbeya ベルトコンベヤ	săay phaen lam lian สายพานลำเลียง	belt conveyor

berutotsugite	lèk tǝw sǎay phaان, fan plaa	
ベルト継手	เหล็กต่อสายพาน, พินปลา	belt joint
bibunhouteishiki	sa'ma'kaan chอၵ် ʔa'nú'phan, sa'ma'kaan dǐpfǎrenchiၵ်	
微分方程式	สมการเชิงอนุพันธ์, สมการดิฟเฟอเรนเชียล	differential equation
biiee'neji	kliaw mâattrá'thǎan ʔaၵ် kǐt	
BA ねじ	เกลียวมาตรฐานอังกฤษ	British Association (BA) thread
biikaa	krabwǝk tuaၵ်, bíikkǝw	
ビーカー	กระบอกตวง, บีกเกอร์	beaker
biimu	lam sǎၵ်	
ビーム	ลำแสง	beam
bijuarukontorooru	kaan khúap khum dúay kaan mwaၵ် hǎn	
ビジュアルコントロール	การควบคุมด้วยการ มองเห็น	visual control
biseibutsugaku	cunlachii'wá'wítha'yaa	
微生物学	จุลชีววิทยา	microbiology

biseibutsu'nenryou denchi 微生物燃料電池	seew chuáa phlǎwɔŋ culinsii (cunlachhíp) เซลล์เชื้อเพลิงจุลินทรีย์ (จุลชีพ)	microbial fuel cell (MFC)
boiraa ボイラー	mǎw ʔay náam หม้อไอน้ำ	steam boiler
booruban ボール盤	thên cǎ แท่นเจาะ	drilling machine
booruben ボール弁	lín mét klom, bɔwɔn waaw ลิ้นแม็ดกลม, บอลวาล์ว	ball valve
boorujointo ボールジョイント	lûuk màak ลูกหมาก	ball joint
boruto ボルト	salàk kliaw, bóon สลักเกลียว, โบลต์	bolt
borutoatama ボルト頭	hũa salàk kliaw หัวสลักเกลียว	bolt head
borutojikubu ボルト軸部	kâan salàk kliaw ก้านสลักเกลียว	bolt shank
bosuu 母数	prachaa'kwon (klùm thaang sa'thì'tì) ประชากร (กลุ่มทางสถิติ)	population parameter

botan ボタン	pùm kòt ปุ่มกด	button
bou 棒	thón, thêṅ ท่อน, แท่ง	bar, rod, stick
bouchou 膨張	kaan kha'yăay tua การขยายตัว	expansion, swelling
bouchouhi 膨張比	ʔàttraa sùan kha'yăay อัตราส่วนขยาย	expansion ratio
bouenkyou 望遠鏡	klóṅ sṳṅ thaṅṅ klay กล้องส่องทางไกล	telescope
boufuzai 防腐剤	yaa khâa chuáa rôok, wát thù kan sĩa ยาฆ่าเชื้อโรค, วัตถุกันเสีย	antiseptic, preservative
bouhyouzai 防水剤	săan kan nám khṛṅ kṳ̌ สารกันน้ำแข็งเกาะ	deicing agent, anti-icing agent
boukazairyou 防火材料	wátsadù kan fay วัสดุกันไฟ	fireproof material
boukou 棒鋼	lèk sên เหล็กเส้น	steel bar, steel rod

bou'netsuban	phèn cha'núan khwaam ร่วท	
防熱板	แผ่นฉนวนความร้อน	heat insulating board
bousei	kan sa'nĩm	
防錆	กันสนิม	anti-rust, rustproof
bouseizai	sǎan kan sa'nĩm	
防錆剤	สารกันสนิม	anti-rust agent, corrosion inhibitor
boushi	kaan pǒŋ kan	
防止	การป้องกัน	prevention
bousui	kan náam	
防水	กันน้ำ	waterproof
bubun	sùan	
部分	ส่วน	part, portion
budomari	ʔàttraa kaan yuũt yùn	
歩留	อัตราการยืดหยุ่น	yield rate
buhin	chín sùan, ʔalàŋ	
部品	ชิ้นส่วน, อะไหล่	parts
buhinbako	klòŋ chín sùan	
部品箱	กล่องชิ้นส่วน	parts box
buhinhyou	raay kaan chín sùan	
部品表	รายการชิ้นส่วน	parts list

bunkai 分解	kaan thwót pen chíin การถอดเป็นชิ้น	disassembly
bunkaiseibi 分解整備	sóm yàì, yók khruúang ซ่อมใหญ่, ยกเครื่อง	overhaul
bunkouhoushakei 分光放射計	khruúang wát sǎey chอong sa'pékrâm เครื่องวัดแสงเชิงสเปกตรัม	spectroradiometer
bunpu 分布	kaan kracaay, kaan cèek cɛɛŋ การกระจาย, การแจกแจง	distribution
bunri 分離	kaan yéek การแยก	separation
bunriki 分離器	khruúang yéek เครื่องแยก	separator
bunrui 分類	kaan cam nǐek การจำแนก	classification
bunsan 分散	khwaam prɛɛ pruan ความแปรปรวน	variance
bunseki 分析	kaan wí'khró การวิเคราะห์	analysis
bunsekikékka 分析結果	phǎn kaan wí'khró ผลการวิเคราะห์	analytical result

bunsuu 分数	sèet sùan เศษส่วน	fraction
burashi ブラシ	preɛŋ แปรง	brush
bureedo ブレード	bay mîit ใบมีด	blade
bureeki ブレーキ	brèek, hâam lǎw เบรก, ห้ามล้อ	brake
bureekiban ブレーキ板	caan brèek จานเบรก	brake disc
bureekihen ブレーキ片	tua càp phâa brèek ตัวจับผ้าเบรก	brake shoe
bureekitai ブレーキ带	phâa brèek ผ้าเบรก	brake band
bureekiyu ブレーキ油	nám man brèek น้ำมันเบรก	brake oil
buokkugeeji ブロックゲージ	kèet liam, kèet blǎk เกจเหลี่ยม, เกจบล็อก	gauge block
burooranpu ブローランプ	ta'kian fûu ตะเกียงฟู่	blowlamp

busshitsu

物質

sà'sǎan

สสาร

substance

butsurigaku

物理学

wíchaa físik

วิชาฟิสิกส์

physics

chakkaten	cùt lúk tít fay, ʔunhà'phuum	
	tít fay dâay ʔeen	
着火点	จุดลุกติดไฟ,	ignition point,
	อุณหภูมิติดไฟได้เอง	autoignition temperature
chakku <souchi>	hũa càp <khruaŋ klwŋ>	
チャック <装置>	หัวจับ <เครื่องกลึง>	chuck
cheenburokku	chút rǝwǝk sôo	
チェンブロック	ชุดรอกโซ่	chain block
chekkubarubu	lín kan klàp	
チェックバルブ	ลิ้นก้นกลับ	check valve
chekkupointo	cùt truat	
チェックポイント	จุดตรวจ	checkpoint
chekkushiito	bay truat sǝwǝp	
チェックシート	ใบตรวจสอบ	check sheet
chijiki	mêe lèk lóok	
地磁気	แม่เหล็กโลก	earth magnetism
chikanhou	wí'thií theen thii	
置換法	วิธีแทนที่	substitution method
chikara	reen	
力	แรง	force

chikasuī	nám baa daan	
地下水	น้ำบาดาล	groundwater
chikasui'i	radàp nám baa daan	
地下水位	ระดับน้ำบาดาล	groundwater level
chikkamaku	fim naytray	
窒化膜	ฟิล์มไนไตรด์	nitride film
chikyukagaku	wí'chaa khee mii	
	thowra'nii	
地球化学	วิชาเคมีธรณี	geochemistry
chindei	ta'kwon	
沈泥	ตะกอน	silt
chinden	kaan tòk ta'kwon	
沈殿	การตกตะกอน	precipitation
chindenbutsu	sǎan tòk ta'kwon	
沈殿物	สารตกตะกอน	deposit, sediment
chinseizai	yaa ra'gáp prasàat	
鎮静剂	ยาระงับประสาท	sedative
chiraku	lát wong cwon loŋ din	
地絡	ลัดวงจรลงดิน	ground fault
chisen	sǎay din	
地線	สายดิน	earth wire, ground wire